

2018年5月7日

サービス休業のお知らせ

平素は格別のお引き立てをいただき、厚く御礼申し上げます。

誠に勝手ながら、システムメンテナンスのため、以下のとおりサービスを休業させていただきます。

お客様にはご不便をおかけしますが、何卒ご了承くださいませようお願い申し上げます。

サービス休業予定日時

アンサーセンター (コールセンター)	2018年6月10日(日)
アンサーネット (インターネット)	2018年6月10日(日) 00:00 ~ 17:00 まで
管理者サイト (インターネット)	2018年6月10日(日)

以上

Notice of Temporary Suspension of Services

Due to system maintenance, the following services will not be available during the time specified below. We apologize for any inconvenience this may cause.

AnswerCenter (call center)	Sun. June 10, 2018
AnswerNet (web service)	Sun. June 10, 2018 from 00:00 - 17:00
SponsorSite (web service)	Sun. June 10, 2018



平日:午前9時~午後8時 土日・祝日:午前9時~午後5時
(年末年始、5/3 ~ 5/5 およびメンテナンス日は除く)
海外からは Tel. 03-5325-6220 (有料)



Weekdays: 4:00 P.M. to 8:00 P.M.
(Excluding year-end and New Year holidays,
May 3 through May 5, and maintenance days)
From overseas: 03-5325-6303 (non-toll free telephone number)